

工程変更連絡書

Process Change Notice

ヒロセ電機株式会社
東莞工場 品質管理課
Dongguan Factory, Quality control
section, Hirose Electric Co., Ltd.

承認 (Approval) 査閲 (Review) 作成 (Created by)

易少林 2022.09.21 HIROSE	刘晚林 2022.09.21 HIROSE	班丽霞 2022.09.21 HIROSE
-----------------------------	-----------------------------	-----------------------------

貴社益々ご清栄のこととお喜び申し上げます。日頃は弊社製品のお引き立てを賜り、厚く御礼申し上げます。
早速ですが、貴社への納入製品について、下記の通り工程変更を計画しております。
本書にて工程変更のご案内をさせていただきます。変更計画可否を提出後 2週間以内にご返却を賜りたくお願い致します。
We truly appreciate your significant support always.

We are currently planning on the below process change for the products planned to be delivered to your company.

Forwarding shares the notification of the process change. Your approval for the change plan within 2 weeks will be appreciated.

貴社品番/Product number of your company	弊社品番/Product number by Hirose	弊社品名/Product name by Hirose
	0573-3104-3-00	FX23-80P-0.5SV20

変更内容 / 変更内容	変更1	区分 Type	生産場所の追加 / Production location addition	理由 Reason	受注増に伴い、現在のマレーシア工場は生産能力が不足しており、中国の東莞工場拠点を追加して生産する Increase in order volume, At present, the capacity of Malaysian factories is insufficient, and Dongguan factories are added in China for production
	変更2	区分 Type	—	理由 Reason	—

変更前 Before the change	変更後 After the change	影響範囲 The scope that will be affected.
個品と製品はマレーシアで生産されている Parts and products are produced in Malaysia	1. 変更前の製品と同じで、変更はありません。 2. 個品の金型と組立設備はすべて中国東莞工場で生産されている 1. The products before the change are the same without change 2. The molds and assembly equipment of individual products are all produced in Dongguan factory, China	設計変更は伴わない為、製品仕様、性能に変更はございません。 There is no design change, so there is no change on product specifications and performance.
		・外観の変更 Appearance 無 No change ・含有物質変更 Containing substance 無 No change

日程 Schedule	9/F	9/M	9/E	10/F	10/M	10/E	11/F	11/M	11/E	12/F	12/M	12/E	1/F	1/M	1/E	2/F
	工程整備 Preparation of process		→													
標準類の整備 Preparation of standards, etc.			→													
トライ / Trial				→												
作業教育 Education on operators					→											
製品評価試験 Product evaluation test						→										
サンプル提出 Submission of sample							→									
初品検査結果提出 Submission of the initial product inspection result								→								

量産納入予定日 Scheduled delivery date of mass production products	2022年11月予定 Scheduled on 11/2022	備考 Remarks
変更計画可否回答希望日 Date of your acknowledgement	2022年 11月 21日 21/11/2022	

変更計画可否回答書 Answer to the change plan notification (approval)	製品名 Product name:	FX23-80P-0.5SV20	ご判定日 Judgment day
	変更内容 Content of change:	生産場所の追加 / Production location addition —	ご担当者 Person in charge
変更計画可否 Approve or Not approve for the change:	承認 Approved	否認 Not approved	条件付 With condition
必要提出資料、その他指示事項 Required materials for submission / other directions			